

ZWISCHEN DEM ALTEN      ZWISCHEN DEM NEUEN  
 HIER UNS ZU FREUEN  
 SCHENKT UNS DAS  
 \* GLÜCK \*

GOETHE



Katholisch

1 Fr	Neujahr
2 Sa	Stephanie
2. Woche	
3 So	Namen-Jesu-Fest
4 Mo	Titus, Benedikta
5 Di	Emilie
6 Mi	Erschein. d. Herrn
7 Do	Valentin, Lucian
8 Fr	Severin, Ehrhard
9 Sa	Julian, Adrian
3. Woche	
10 So	Fest d. hl. Familie
11 Mo	Werner, Edwin
12 Di	Ernst, Fran.
13 Mi	Hildegard, Jutta
14 Do	Malachius
15 Fr	Maurus
16 Sa	Otto, Marcellus
4. Woche	
17 So	2. So. n. Erschein.
18 Mo	Petri Stuhlfeier
19 Di	Canut, Pia
20 Mi	Fabian u. Sebast.
21 Do	Agnes, Meinrad
22 Fr	Vinz. u. Anastasius
23 Sa	Ildefons, Raymund
5. Woche	
24 So	3. So. n. Erschein.
25 Mo	Bek. d. hl. Paulus
26 Di	Roswitha, Edith
27 Mi	Johs. Chrysost.
28 Do	Manfr., Petr. Nol.
29 Fr	Franz von Sales
30 Sa	Johs. Bosco
6. Woche	
31 So	4. So. n. Erschein.

Januar

Evangelisch

1 Fr	Neujahr
2 Sa	Abel, Seth
3.—9. Tag	
3 So	Sonnt. n. Neujahr
4 Mo	Methusalem
5 Di	Simeon
6 Mi	Erscheing. Christi
7 Do	Julian
8 Fr	Erhard
9 Sa	Basilius
10.—16. Tag	
10 So	1. So. n. Erschein.
11 Mo	Hyginus
12 Di	Reinhold
13 Mi	Hilarius
14 Do	Felix
15 Fr	Maurus
16 Sa	Marzellus
17.—23. Tag	
17 So	2. So. n. Erschein.
18 Mo	Priska
19 Di	Sara
20 Mi	Fabian u. Sebast.
21 Do	Agnes
22 Fr	Vinzenz
23 Sa	Emerentiana
24.—30. Tag	
24 So	3. So. n. Erschein.
25 Mo	Pauli Bekehrung
26 Di	Polykarp
27 Mi	Johs. Chrysost.
28 Do	Karl
29 Fr	Valerius
30 Sa	Adelgunde
31.—37. Tag	
31 So	4. So. n. Erschein.

Hundertjähriger Kalender

1. bis 4. kalt. Nach kurzem Tauwetter wiederum Kälte bis zur Monatsmitte. Am 19. Schneefall bis zum 27. Hierauf Regen und dann wiederum Schnee bis Monatsende.

Für die Gartenfreunde

Gartenplan und Fruchtfolge überlegen. Sämereien rechtzeitig bestellen. Man nehme nur die Sorten, die sich in der Anbaugegend schon bewährt haben. Mistbeefenster und Gartengerät in Ordnung bringen. Kompost umsetzen. Auslichten der Bäume, bei Beerenobst nur das älteste Holz beseitigen. Zerstörung der Raupennester. Bei günstiger Witterung tiefes Lockern des Bodens. Anfertigung von Spaliergerüsten. Felder und Beete vollends abräumen und Stalldünger eingraben. Kranke Kohlstrünke verbrennen.

Katholisch

1 Mo	Brigitta
2 Di	Mariä Lichtmeß
3 Mi	Ansgar, Blasius
4 Do	Rabanus, Andreas
5 Fr	Adelheid, Agatha
6 Sa	Dorothea, Amand.
7. Woche	
7 So	5. So. n. Erschein.
8 Mo	Johs. v. Matha
9 Di	Apollonia, Cyrill.
10 Mi	Scholastika
11 Do	Adolf
12 Fr	Gosbert
13 Sa	Siegfried, Ermenh.
8. Woche	
14 So	Septuagesima
15 Mo	Sigurd, Faustinus
16 Di	Simeon, Juliana
17 Mi	Engelbert
18 Do	Hildegard, Simeon
19 Fr	Konrad, Susanna
20 Sa	Isabella
9. Woche	
21 So	Sexagesima
22 Mo	Petri Stuhl. i. Ant.
23 Di	Petrus Damian
24 Mi	Adelheid, Matthias
25 Do	Donatus, Walburga
26 Fr	Mechthild
27 Sa	Veronika, Gabr.
10. Woche	
28 So	Quinquagesima

Februar

Evangelisch

1 Mo	Brigitte
2 Di	Darstell. d. Herrn
3 Mi	Blasius
4 Do	Veronika
5 Fr	Agatha
6 Sa	Dorothea
38.—44. Tag	
7 So	5. So. n. Erschein.
8 Mo	Salomon
9 Di	Apollonia
10 Mi	Scholastika
11 Do	Euphrosina
12 Fr	Eulalia
13 Sa	Benignus
45.—51. Tag	
14 So	Septuagesima
15 Mo	Faustinus
16 Di	Juliana
17 Mi	Konstantin
18 Do	Concordia
19 Fr	Susanna
20 Sa	Eucherius
52.—58. Tag	
21 So	Sexagesima
22 Mo	Petri Stuhlfeier
23 Di	Severus
24 Mi	Matthias
25 Do	Victorinus
26 Fr	Nestor
27 Sa	Leander
59.—65. Tag	
28 So	Esto mihi

Hundertjähriger Kalender

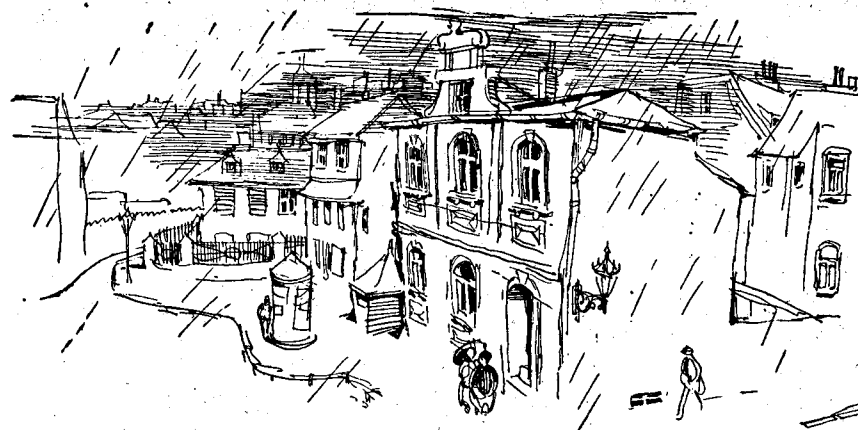
Der Beginn ist regnerisch und trübe. Vom 9. bis 11. schön, dann 3 Tage Schnee, hierauf große Kälte bis 27. Von da an Regen.

Für die Gartenfreunde

Mistbeet anlegen. Man achte darauf, daß die geneigte Fläche nach Osten oder Südosten zeigt. Bei offenem Wetter Baumscheiben um die Obstbäume hacken, eine Lage Dung wird sehr gedankt. Schädlingsbekämpfung. Reinigen und Auslichten der Obstbäume. Gegen Monatsende Schnitt der Form- und Spalierbäume. Beginn der Frühjahrspflanzungen (Stachelbeeren). Obstveredelung bei mildem Wetter. Die ersten Gemüse können heraus: Mohrrüben, Spinat, Petersilie und Zwiebel, ferner dicke Bohnen. Ist die Erde naß, soll man bis März warten.

AUFERSTEHN, JA UFERSTEHN WIRST DU  
 MEIN STAUB, NACH KURZER RUH  
 UNSTERBLICH LEBEN  
 WIRD, DER DICH SCHUF, DIR GEBEN

KLOPSTOCK



Katholisch

- 1 Mo Suitbert, Albin
- 2 Di Stephan, Luise
- 3 Mi Aschermittwoch
- 4 Do Adrian, Kasimir
- 5 Fr Friedrich, Roger
- 6 Sa Perpetua u. Feliz.

11. Woche

- 7 So 1. Fastensonntag
- 8 Mo Erna, Joh. v. Gott
- 9 Di Gregor, Franziska
- 10 Mi Gustav, 40 Märtyr.
- 11 Do Konstantin
- 12 Fr Dionysius, Greg. I.
- 13 Sa Erich, Euphrosina

12. Woche

- 14 So 2. Fastensonntag
- 15 Mo Klemens M. Hofb.
- 16 Di Columba, Heribert
- 17 Mi Gertrud, Patrik
- 18 Do Eduard, Anselm
- 19 Fr Joseph, Amand.
- 20 Sa Joachim, Gerda

13. Woche

- 21 So 3. Fastensonntag
- 22 Mo Konrad
- 23 Di Otto, Eberhard
- 24 Mi Erzengel Gabriel
- 25 Do Mariä Verkündig.
- 26 Fr Mechtild, Ludger
- 27 Sa Joh. v. Damask.

14. Woche

- 28 So 4. Fastensonntag
- 29 Mo Berthold
- 30 Di Quirin., Roswitha
- 31 Mi Valeria, Guido

# März

Evangelisch

- 1 Mo Albinus
- 2 Di Simplicius
- 3 Mi Aschermittwoch
- 4 Do Adrianus
- 5 Fr Friedrich
- 6 Sa Fridolin

66.—72. Tag

- 7 So Invocavit
- 8 Mo Philemon
- 9 Di Franziska
- 10 Mi Alexander
- 11 Do Rosina
- 12 Fr Gregor d. Große
- 13 Sa Ernst

73.—79. Tag

- 14 So Reminiscere
- 15 Mo Christoph
- 16 Di Cyriakus
- 17 Mi Gertrud
- 18 Do Anselm
- 19 Fr Joseph
- 20 Sa Hubert

80.—86. Tag

- 21 So Oculi
- 22 Mo Casimir
- 23 Di Eberhard
- 24 Mi Gabriel
- 25 Do Mariä Verkündig.
- 26 Fr Emanuel
- 27 Sa Rupert

87.—93. Tag

- 28 So Lätare
- 29 Mo Eustasius
- 30 Di Guido
- 31 Mi Amos

Hundertjähriger Kalender

Regen bis 7. Dann mehrere Tage Schneefall, der in Frostwetter übergeht. Am 10. Regen und Schnee. Frostwetter bis zum 17. Vom 21. bis 23. Regen u. Schnee. Nach kurzer Kälte ziemlich mildes Wetter bis zum 27. Dann trüb und regnerisch.

Für die Gartenfreunde

Boden vor der Aussaat lockern — möglichst nicht umgraben; der Boden soll die aufgespeicherte Winterfeuchtigkeit behalten, Scholle nur gut lockern. Komposterde auftragen. Stalldünger wird im Herbst untergegraben und ist verrottet. Mit Nitrophoska düngen. Bäume und Sträucher beschneiden; nicht „säbeln“, das schadet den Pflanzen sehr. Schädlingsbekämpfung muß einsetzen. Bäume und Sträucher bespritzen. Aussaat von Spinat, Salat, Möhren, Schwarzwurzeln, Radieschen, Petersilie und Kresse. Im Mistbeet aufgegangene Pflänzchen pikieren.

Katholisch

- 1 Do Gilbert, Hugo
- 2 Fr Urban, Frz. v. Paula
- 3 Sa Gandolf, Rich.

15. Woche

- 4 So Passionssonntag
- 5 Mo Julian, Vinz. Ferr.
- 6 Di Notker, Isolde
- 7 Mi Lothar, Herm. Jos.
- 8 Do Albert, Walter
- 9 Fr 7 Schmerzen Mariä
- 10 Sa Bernadette

16. Woche

- 11 So Palmsonntag
- 12 Mo Zeno, Konstantin
- 13 Di Romanus, Ida
- 14 Mi Justinus
- 15 Do Gründonnerstag
- 16 Fr Karfreitag
- 17 Sa Karsamstag

17. Woche

- 18 So Ostersonntag
- 19 Mo Ostermontag
- 20 Di Hildegard, Viktor
- 21 Mi Konrad, Anselm
- 22 Do Soter u. Cajus
- 23 Fr Georg, Adalbert
- 24 Sa Wilhelm, Egbert

18. Woche

- 25 So Weißer Sonntag
- 26 Mo Ferdin., Markus
- 27 Di Zita, Petr. Canis.
- 28 Mi Theodora
- 29 Do Robert, Hugo
- 30 Fr Katharina v. Siena

# April

Evangelisch

- 1 Do Theodora
- 2 Fr Theodosia
- 3 Sa Christian

94.—100. Tag

- 4 So Judica
- 5 Mo Maximus
- 6 Di Irenäus
- 7 Mi Luise
- 8 Do Liborius
- 9 Fr Bogislaus
- 10 Sa Daniel

101.—107. Tag

- 11 So Palmarum
- 12 Mo Julius
- 13 Di Justinus
- 14 Mi Tiburtius
- 15 Do Gründonnerstag
- 16 Fr Karfreitag
- 17 Sa Karsamstag

108.—114. Tag

- 18 So Ostersonntag
- 19 Mo Ostermontag
- 20 Di Hildegund
- 21 Mi Adolph
- 22 Do Soter u. Cajus
- 23 Fr Georg
- 24 Sa Albert

115.—121. Tag

- 25 So Quasi modo geniti
- 26 Mo Kletus
- 27 Di Anastasius
- 28 Mi Vitalis
- 29 Do Sibylla
- 30 Fr Theophil

Hundertjähriger Kalender

Sehr schönes Wetter bis zum 5. Dann Regen und Kälte, sehr veränderlich bis zum Monatsende.

Für die Gartenfreunde

Was im März ausgesät wurde, kann auch noch im April gesät werden. Gegen Ende des Monats kommen noch Rettiche, Erbsen, Mangold und rote Rüben sowie Buschbohnen dazu. Als Zwischensaat sind Radieschen immer zweckmäßig. Die guten Küchenkräuter nicht vergessen, wie Bohnenkraut, Majoran und Thymian, Liebstöckel, Dill, Borretsch und Estragon. Die ersten Kohlrabi-, Salat- und Kohlpflanzen können ausgepflanzt werden. Sonnenblumen säen. Erdbeeren säubern und feucht halten.



SIEHE, VON ALLEN LIEDERN NICHT  
EINES GILT DIR, O UTTER!  
DICH ZU PREISEN, O GLAUBS, BIN ICH  
ZU ARM UND ZU REICH!

MÖRIKE



Katholisch

1 Sa	Philippus u. Jak.
19. Woche	
2 So	2. So. n. Ostern
3 Mo	Alex., Kreuzauff.
4 Di	Oda, Monika
5 Mi	Schutzf. d. hl. Josef
6 Do	Joh. v. d. lat. Pforte
7 Fr	Gisela, Stanislaus
8 Sa	Ersch. d. hl. Mich.
20. Woche	
9 So	3. So. n. Ostern
10 Mo	Antonin v. Florenz
11 Di	Mamertus, Sigism.
12 Mi	Pankratius
13 Do	Servatius
14 Fr	Bonifatius Märtr.
15 Sa	Sophie, Rupert
21. Woche	
16 So	4. Sonnt. n. Ostern
17 Mo	Bruno, Paschalis
18 Di	Erich, Felix
19 Mi	Petr. Coelestinus
20 Do	Elfriede, Bernardin
21 Fr	Emil
22 Sa	Julia, Renate
22. Woche	
23 So	5. Sonnt. n. Ostern
24 Mo	Johanna
25 Di	Gregor VII., Urb.
26 Mi	Philipp Neri
27 Do	Christi Himmelf.
28 Fr	Wilhelm, Eckard
29 Sa	Gerard, Magdalena
23. Woche	
30 So	6. Sonnt. n. Ostern
31 Mo	Angela Merici

Mai

Hundertjähriger Kalender

Am 1. Frost. 2. bis 22. Schö-  
wetterperiode. Einzelne Ge-  
witter sind in dieser Zeit  
möglich. Vom 22. an reg-  
nerisch. Vom 29. bis Monats-  
ende außergewöhnlich star-  
ker Kälterückfall.

Evangelisch

1 Sa	Philippus u. Jak.
122.—128. Tag	
2 So	Miseric. Domini
3 Mo	Kreuzauffindung
4 Di	Florian
5 Mi	Gotthard
6 Do	Dietrich
7 Fr	Gottfried
8 Sa	Stanislaus
129.—135. Tag	
9 So	Jubilate
10 Mo	Cordian
11 Di	Mamertus
12 Mi	Pankratius
13 Do	Servatius
14 Fr	Bonifatius
15 Sa	Sophie
136.—142. Tag	
16 So	Cantate
17 Mo	Jobst
18 Di	Erich
19 Mi	Potentia
20 Do	Elfriede
21 Fr	Prudens
22 Sa	Helena
143.—149. Tag	
23 So	Rogate
24 Mo	Esther
25 Di	Urban
26 Mi	Eduard
27 Do	Christi Himmelf.
28 Fr	Wilhelm
29 Sa	Maximin
150.—156. Tag	
30 So	Exaudi
31 Mo	Petronilla

Für die Gartenfreunde

Erbsen häufeln und reichern. Mitte Mai Stangenbohnen legen. Tomaten und Gurken aussetzen. Freilandgurken legen. Gurken nur mit warmem Wasser gießen. Gladiolenzwiebeln pflanzen. Ernte von Kopfsalat, auch Spargel kann gestochen werden. Alle 14 Tage nachsäen von Kohlrabe, Salat, Radieschen und Rettich. Schädlinge bekämpfen! Um den Salat Kali streuen (gegen Schneckenplage), Nikotinlösung gegen Blattläuse an Rosenknospen und Bohnen. Gegen Erdflöhe bestreuen der Pflanzen mit Ruß und Holz asche. Gemüsebeete hacken.

Katholisch

1 Di	Juventius, Kuno
2 Mi	Ferdinand, Eugen
3 Do	Klothilde, Oliva
4 Fr	Florian, Franzisk.
5 Sa	Bonifatius
24. Woche	
6 So	Pfingstsonntag
7 Mo	Pfingstmontag
8 Di	Medard., Klodulf
9 Mi	Primus, Emma
10 Do	Margarete, Heinr.
11 Fr	Barnabas, Flora
12 Sa	Johs. Facundus
25. Woche	
13 So	Dreifaltigkeitsfest
14 Mo	Richard, Bonifat.
15 Di	Vitus, Modestus
16 Mi	Quirin, Benno
17 Do	Fronleichnamfest
18 Fr	Markus, Marcellus
19 Sa	Gervasius
26. Woche	
20 So	2. So. n. Pfingsten
21 Mo	Aloisius
22 Di	Paulinus
23 Mi	Edeltraud
24 Do	Johannes d. Täuf.
25 Fr	Herz-Jesu-Fest
26 Sa	Johannes u. Paul.
27. Woche	
27 So	3. So. n. Pfingsten
28 Mo	Meinrad
29 Di	Peter u. Paul
30 Mi	Ehrentraud

Juni

Hundertjähriger Kalender

Anfangs Juni noch Reif.  
Rauhe Witterung bis zum 7.  
Bis 11. warm. Wind und Re-  
gen bis zum 13., dann kühl  
und Hagelgefahr bis zum 18.  
Hierauf sehr heiß. In den  
letzten Monatstagen verän-  
derlich.

Für die Gartenfreunde

Reichlich gießen und hacken, Beete von Unkraut sauber halten. Nochmals Blumenkohl säen, bei den herangewachsenen Pflanzen die Blätter zusammenbinden. Frühkartoffeln hacken und anhäufeln. An den Tomaten Seitentriebe abknipsen, anbinden. Während Regen möglichst Jauchegüsse. Raupen und Kohlweslingablage vernichten. Auf Engerlinge, Blattläuse und Drahtwürmer achten. Gegen Mitte des Monats die ersten Erdbeeren am Morgen ernten. Im Beerengarten Schutz gegen Vögel notwendig, Klappern und Fähnchen aufstellen.

Evangelisch

1 Di	Nicodemus
2 Mi	Marcellinus
3 Do	Erasmus
4 Fr	Berta
5 Sa	Bonifatius
157.—163. Tag	
6 So	Pfingstsonntag
7 Mo	Pfingstmontag
8 Di	Medardus
9 Mi	Primus
10 Do	Onuphrius
11 Fr	Barnabas
12 Sa	Bacides
164.—170. Tag	
13 So	Trinitatis
14 Mo	Elisäus
15 Di	Vitus
16 Mi	Justina
17 Do	Volkmar
18 Fr	Arnulf
19 Sa	Gersius
171.—177. Tag	
20 So	1. So. n. Trinitatis
21 Mo	Alban
22 Di	Achaz
23 Mi	Basiliius
24 Do	Johannes d. Täuf.
25 Fr	Elogius
26 Sa	Jeremias
178.—184. Tag	
27 So	2. So. n. Trinitatis
28 Mo	Leo II.
29 Di	Peter u. Paul
30 Mi	Pauli Gedächtn.

BLICK AUF ZUR

# Sonne!

SIE VERBREITET LICHT  
UND WARMET

ABER DANK BEGEHRET SIE NICHT

CASTELLI



Katholisch

1 Do Fest d. kostb. Bl.  
2 Fr Mariä Heimsuchg.  
3 Sa Hyazint, Leo II.

28. Woche

4 So 4. So. n. Pfingsten  
5 Mo Ant. Maria Zacc.  
6 Di Thomas Morus  
7 Mi Willibald  
8 Do Kilian, Edgar  
9 Fr Veronika, Dieter  
10 Sa Amalia, Rufina

29. Woche

11 So 5. So. n. Pfingsten  
12 Mo Felix, Joh. Gualb.  
13 Di Ernst, Margarete  
14 Mi Bonaventura  
15 Do Heinrich, Egon  
16 Fr Irmgard  
17 Sa Alexius

30. Woche

18 So 6. So. n. Pfingsten  
19 Mo Hermann, Vinzenz  
20 Di Margarethe  
21 Mi Daniel, Praxedis  
22 Do Maria Magdalena  
23 Fr Apollinaris  
24 Sa Berth., Christina

31. Woche

25 So 7. So. n. Pfingsten  
26 Mo Anna, Joachim  
27 Di Berthold, Berta  
28 Mi Innozenz, Viktor  
29 Do Urban, Martha  
30 Fr Abdon u. Sennen  
31 Sa Ignatius v. Loyola

## Juli

Hundertjähriger Kalender

Anfangs kühl. Am 9. Gewittertätigkeit. Vom 11. bis 31. heiße Tage und verhältnismäßig kühle Nächte.

Evangelisch

1 Do Theobald  
2 Fr Mariä Heimsuchg.  
3 Sa Cornelius

185.—191. Tag

4 So 3. So. n. Trinitatis  
5 Mo Anselm  
6 Di Jesaias  
7 Mi Willibald  
8 Do Kilian  
9 Fr Cyrillus  
10 Sa 7 Brüder

192.—198. Tag

11 So 4. So. n. Trinitatis  
12 Mo Apostelteilung  
13 Di Margarete  
14 Mi Bonaventura  
15 Do Heinrich  
16 Fr Ruth  
17 Sa Alexius

199.—205. Tag

18 So 5. So. n. Trinitatis  
19 Mo Alfred  
20 Di Elias  
21 Mi Praxedes  
22 Do Maria Magdalena  
23 Fr Apollinaris  
24 Sa Christine

206.—212. Tag

25 So 5. So. n. Trinitatis  
26 Mo Anna  
27 Di Martha  
28 Mi Pantaleon  
29 Do Beatrix  
30 Fr Abdon  
31 Sa Germanus

Katholisch

32. Woche

1 So 8. So. n. Pfingsten  
2 Mo Gustav, Alfons  
3 Di Auff. d. hl. Steph.  
4 Mi Dominikus  
5 Do Osw., Maria Schn.  
6 Fr Verkl. Christi  
7 Sa Afra, Donatus

33. Woche

8 So 9. So. n. Pfingsten  
9 Mo Romanus  
10 Di Laurentius  
11 Mi Tiburt. u. Susanna  
12 Do Eberhard, Klara  
13 Fr Hippolyt u. Kass.  
14 Sa Eusebius, Alfred

34. Woche

15 So Mariä Himmelf.  
16 Mo Rochus, Joachim  
17 Di Rogatus, Hyazint  
18 Mi Helena, Firmin  
19 Do Johannes Eudes  
20 Fr Bernhard  
21 Sa Franziska

35. Woche

22 So Herz Mariä-Fest  
23 Mo Philippus B.  
24 Di Dietrich, Barthol.  
25 Mi Ludwig, Genesius  
26 Do Rufinus, Zephyr.  
27 Fr Gebhard  
28 Sa Augustinus

36. Woche

29 So 12. So. n. Pfingsten  
30 Mo Ingeborg, Rosa  
31 Mi Isabella, Raimund

## August

Evangelisch

213.—219. Tag

1 So 7. So. n. Trinitatis  
2 Mo Gustav  
3 Di August  
4 Mi Dominikus  
5 Do Oswald  
6 Fr Verkl. Christi  
7 Sa Donatus

220.—226. Tag

8 So 8. So. n. Trinitatis  
9 Mo Romanus  
10 Di Laurentius  
11 Mi Hermann  
12 Do Klara  
13 Fr Hippolit  
14 Sa Eusebius

227.—233. Tag

15 So 9. So. n. Trinitatis  
16 Mo Isaak  
17 Di Bilibald  
18 Mi Agapetus  
19 Do Sebaldus  
20 Fr Bernhard  
21 Sa Hartwig

234.—240. Tag

22 So 10. So. n. Trinitatis  
23 Mo Zachäus  
24 Di Bartholomäus  
25 Mi Ludwig  
26 Do Samuel  
27 Fr Gebhard  
28 Sa Augustinus

241.—247. Tag

29 So 11. So. n. Trinitatis  
30 Mo Benjamin  
31 Di Paulinus

Hundertjähriger Kalender

In den ersten Tagen warm, dann veränderl. Witterung bis zum 10. Hierauf bis zum 29. sehr warm. Einsetzen einer Schlechtwetterperiode.

Für die Gartenfreunde

Boden lüften und viel Wasser; Erde darf nie krustig werden. Besonders viel Wasser braucht der Blumenkohl. Die ersten Würzkräuter können geschnitten werden, ebenso Erntebeginn von Wirsing, dicken Bohnen, Buschbohnen und Erbsen. Die Erdbeerernte ist beendet, Ausläufer abschneiden und die kräftigen in neues Beet setzen. Stachel- und Johannisbeeren nach der Ernte gut düngen und auslüften. Eventuell Obstbäume abstützen. Zwiebeln haben das Wachstum beendet, wenn die Spitzen welken. Frühkartoffelernte.

Für die Gartenfreunde

Noch immer Nachkulturen. Sorgsam düngen und wässern. Für den Herbstgebrauch Spinat und Feldsalat säen. Die anderen Beete gut durchlüften, Gemüse nicht mehr jauchen, jedoch mit leichter Nährsalzlösung düngen. Tomaten entspitzen. Überflüssiges Laub und Triebe entfernen, auslichten zum Ausreifen. Beete sauber halten, damit das Unkraut nicht Samen werfen kann. Ernte von roten Rüben, Erbsen, Bohnen und Kohl; Zwiebelernte geht weiter. Endivien, Winterkohl, Kopfsalat und Kohlrabe können noch gepflanzt werden.

SIND VOM FELD DIE LETZTEN GARBEN  
HEIMGEBORGEN O HEU UND STROH  
EH DIE BUNTEN BLUMEN STARBEN  
MAL UNS O DU MIT TAUSEND FARBEN  
HERBST, DIE WELT NOCH EINMAL FROH!

VON HOERNER



Katholisch

1 Mi Ruth, Agidius  
2 Do Justus, Stephan  
3 Fr Emmerich, Ida  
4 Sa Herbert, Hermine

37. Woche

5 So 13. So. n. Pflngst. ☽  
6 Mo Zacharias  
7 Di Regina, Dietrich  
8 Mi Mariä Geburt  
9 Do Korbinian  
10 Fr Diethard, Nikol.  
11 Sa Felix, Helga

38. Woche

12 So 14. So. n. Pflngst. ☽  
13 Mo Notburga  
14 Di Kreuzerh., Imelda  
15 Mi 7 Schmerzen Mariä  
16 Do Edith, Cornelius  
17 Fr Hildegard, Regina  
18 Sa Waltram

39. Woche

19 So 15. So. n. Pflngst. ☽  
20 Mo Candida  
21 Di Matthäus  
22 Mi Moritz, Thomas  
23 Do Thekla, Linus  
24 Fr Rupert, Gislar  
25 Sa Aurelia

40. Woche

26 So 16. So. n. Pflngst.  
27 Mo Hiltrudis ☽  
28 Di Wenzeslaus  
29 Mi Michael  
30 Do Otto, Viktor

# September

Evangelisch

1 Mi Agidius  
2 Do Absalon  
3 Fr Mansuetus  
4 Sa Moses

248.—254. Tag

5 So 12. So. n. Trinit. ☽  
6 Mo Magnus  
7 Di Regina  
8 Mi Mariä Geburt  
9 Do Bruno  
10 Fr Sosthenes  
11 Sa Protus

255.—261. Tag

12 So 13. So. n. Trinit. ☽  
13 Mo Amatus  
14 Di Kreuzerhöhung  
15 Mi Nikodemus  
16 Do Euphemia  
17 Fr Lambert  
18 Sa Titus

262.—268. Tag

19 So 14. So. n. Trinit. ☽  
20 Mo Fausta  
21 Di Matthäus Ev.  
22 Mi Moritz  
23 Do Hoseas  
24 Fr Johannis Empf.  
25 Sa Kleophas

269.—275. Tag

26 So 15. So. n. Trinitatis  
27 Mo Kosmas u. Dam. ☽  
28 Di Wenzel  
29 Mi Michaelis  
30 Do Hieronymus

Hundertjähriger Kalender

Bis zum 9. regnerisch, dann trockenes Wetter bis 14. Drei Tage Regen, dann wiederum drei Tage schönes Wetter. Vom 20. bis 25. Regen. Warmes und trockenes Wetter bis zum Ende. Am 28. Reif.

Für die Gartenfreunde

Auch jetzt kann noch Spinat und Feldsalat für den Herbst- und Winterbedarf ausgesät werden. Winterendivien sind groß geworden. Schnittlauch und Petersilie in Töpfe setzen für den Winterbedarf. Sparsam gießen. Rhabarber teilen. Blumenzwiebeln legen und Beerensträucher umpflanzen. Frühobst ernten und nicht haltbare Sorten zu Dauerware verarbeiten. Von den Himbeeren das Fruchtholz abschneiden. Leimringe an Obstbäumen anlegen. Im Mistbeet kann man um diese Zeit zur Überwinterung Weißkohl, Rotkohl und Wirsing ziehen.

Katholisch

1 Fr Remigius  
2 Sa Schutzengelfest

41. Woche

3 So 17. So. n. Pflngst  
4 Mo Franzisk. v. Assisi  
5 Di Plazidus u. Gef. ☽  
6 Mi Bruno  
7 Do Rosenkranzfest  
8 Fr Brigitta  
9 Sa Dionysius

42. Woche

10 So 18. So. n. Pflngst  
11 Mo Mutterschaft Mariä  
12 Di Maximilian ☽  
13 Mi Eduard  
14 Do Kallistus I.  
15 Fr Thekla, Theresia  
16 Sa Gerhard, Hedwig

43. Woche

17 So 19. So. n. Pflngst  
18 Mo Rudolf, Lukas ☽  
19 Di Petr. v. Alkantara  
20 Mi Wendelin  
21 Do Ursula  
22 Fr Cordula, Ingbert  
23 Sa Severin

44. Woche

24 So 20. So. n. Pflngst  
25 Mo Crispinus  
26 Di Amandus ☽  
27 Mi Sabine, Goswin  
28 Do Simon u. Judas  
29 Fr Narzissus  
30 Sa Serapion

45. Woche

31 So Christkönigsfest

# Oktober

Evangelisch

1 Fr Remigius  
2 Sa Vollrad

276.—282. Tag

3 So 16. So. n. Trinitatis  
4 Mo Franz  
5 Di Plazidus ☽  
6 Mi Fides  
7 Do Amalia  
8 Fr Pelagia  
9 Sa Dionysius

283.—289. Tag

10 So 17. So. n. Trinitatis  
11 Mo Burkhard  
12 Di Maximilian ☽  
13 Mi Koloman  
14 Do Calixtus  
15 Fr Hedwig  
16 Sa Gallus

290.—296. Tag

17 So 18. So. n. Trinitatis  
18 Mo Lukas ☽  
19 Di Ferdinand  
20 Mi Wendelin  
21 Do Ursula  
22 Fr Cordula  
23 Sa Severinus

297.—303. Tag

24 So 19. So. n. Trinitatis  
25 Mo Crispinus  
26 Di Amandus ☽  
27 Mi Sabina  
28 Do Simon u. Judas  
29 Fr Engelhard  
30 Sa Hartmann

304.—310. Tag

31 So Reformationstfest

Hundertjähriger Kalender

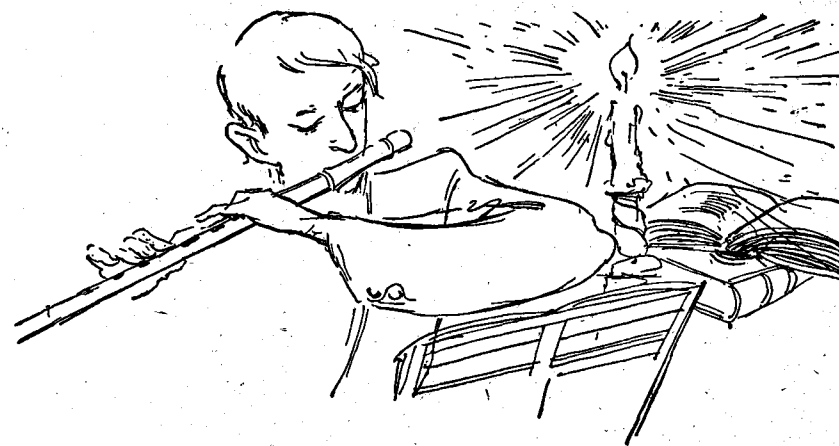
Bis zum 7. trocken und klar. Hierauf bis zum 13. veränderlich. Vom 13. bis 15. schönes Wetter. Vom 16. bis 27. Reif. 28. bis Ende trüb.

Für die Gartenfreunde

Wurzelgemüse in Keller oder Mistbeet einschlagen. Möhren, rote Rüben und Rettiche aberten, sofort Blätter abschneiden und einwintern, mit feuchtem Sand abdecken. Schwarzwurzeln in Bündel in Sand oder Erde einschlagen. Letztere nicht zu früh ernten, da sie ebenso wie Möhren, Kohlrüben und Zwiebeln etwas Frost vertragen. Kohlgemüse so lange wie möglich auf den Beeten stehen lassen. Tomaten warm nachreifen lassen. Winterobst recht lange am Baum lassen. Bei Frost Anlegen von Leimringen zum Abfangen des Frostspanners.

IN UNS IST ZWEIERLEI NATUR  
DOCH GESETZ FÜR BEIDE  
ES GEHT DURCH TOD UND LEBEN NUR  
DER WEG ZUR WAHREN FREUDE!

CLAUDIUS



Katholisch

1 Mo	Allerheiligen
2 Di	Allerseelen
3 Mi	Hubert, Pirmin
4 Do	Karl Borromäus
5 Fr	Zacharias
6 Sa	Leonhard

46. Woche

7 So	22. So. n. Pfingsten
8 Mo	Egbert, Gottfried
9 Di	Theodor
10 Mi	Andr. Avelinus
11 Do	Martin v. Tours
12 Fr	Kunibert
13 Sa	Alberich

47. Woche

14 So	23. So. n. Pfingsten
15 Mo	Albert d. Große
16 Di	Othmar
17 Mi	Buß- u. Bettag
18 Do	Maximus
19 Fr	Elisabeth
20 Sa	Felix v. Valois

48. Woche

21 So	24. So. n. Pfingsten
22 Mo	Cäcilia
23 Di	Gisbert, Clemens
24 Mi	Romanus
25 Do	Katharina
26 Fr	Konrad
27 Sa	Gustav, Valerian

49. Woche

28 So	1. Adventssonntag
29 Mo	Friedr., Eberhard
30 Di	Andreas

# November

Evangelisch

1 Mo	Allerheiligen
2 Di	Allerseelen
3 Mi	Gottlieb
4 Do	Charlotte
5 Fr	Blandina
6 Sa	Leonhard

311.—317. Tag

7 So	21. So. n. Trinitatis
8 Mo	Gottfried
9 Di	Theodor
10 Mi	Martin Luther
11 Mo	Martin
12 Fr	Jonas
13 Sa	Briccius

318.—324. Tag

14 So	22. So. n. Trinitatis
15 Mo	Leopold
16 Di	Ottmar
17 Mi	Buß- u. Bettag
18 Do	Gelasius
19 Fr	Elisabeth
20 Sa	Amos

325.—331. Tag

21 So	Totensonntag
22 Mo	Cäcilia
23 Di	Clemens
24 Mi	Chrysgonus
25 Do	Katharina
26 Fr	Konrad
27 Sa	Otto

332.—338. Tag

28 So	1. Adventssonntag
29 Mo	Eberhard
30 Di	Andreas

Hundertjähriger Kalender

Bis zum 6. trocken und sonnig. 10. bis 16. Schneefälle. Drei Tage warm und schön, dann schlechtes Wetter bis Monatsende.

Für die Gartenfreunde

Im Laufe des Monats können Obstbäume gepflanzt werden. Auslichten der Krone und Beseitigung von trockenem Holz. Schnittstellen mit Baumwachs verstreichen. Geeignete Zeit zur Düngung der Obstbäume mit Thomasschlacke, Kainit und Kalk. Im Gemüsegarten Stallmist untergraben. Kalk aufstreuen mit Ausnahme der Erdbeeren; diese nur mit Dung und Kompost. Mistbeete ausleeren. Der Komposthaufen wird umgesetzt. Wo noch nicht geschehen, Rosen zudecken, um sie vor Frostschäden zu schützen.

Katholisch

1 Mi	Arnold, Elegius
2 Do	Bibiana
3 Fr	Franz Xaver
4 Sa	Barbara, Petrus

50. Woche

5 So	2. Adventssonntag
6 Mo	Nikolaus
7 Di	Ambrosius
8 Mi	Mariä Unb. Empf.
9 Do	Valerian
10 Fr	Witgar
11 Sa	Wilburg., Damasus

51. Woche

12 So	3. Adventssonntag
13 Mo	Ottilla, Lucia
14 Di	Nikasio
15 Mi	Rainald, Johanna
16 Do	Adelheid, Ananias
17 Fr	Florian, Lazar.
18 Sa	Christoph

52. Woche

19 So	4. Adventssonntag
20 Mo	Christian
21 Di	Thomas
22 Mi	Irmينيا, Jutta
23 Do	Viktoria, Dagobert
24 Fr	Adam u. Eva
25 Sa	1. Weihnachtstag

53. Woche

26 So	2. Weihnachtstag
27 Mo	Johannes Evangl.
28 Di	Unschuld. Kinder
29 Mi	Thomas v. Canterb.
30 Do	Lothar, Sabinus
31 Fr	Silvester

# Dezember

Evangelisch

1 Mi	Arnold
2 Do	Candidus
3 Fr	Cassian
4 Sa	Barbara

339.—345. Tag

5 So	2. Adventssonntag
6 Mo	Nikolaus
7 Di	Agathon
8 Mi	Mariä Empfängn.
9 Do	Joachim
10 Fr	Judith
11 Sa	Damasus

346.—352. Tag

12 So	3. Adventssonntag
13 Mo	Lucia
14 Di	Nikasio
15 Mi	Johanna
16 Do	Ananias
17 Fr	Lazarus
18 Sa	Christoph

353.—359. Tag

19 So	4. Adventssonntag
20 Mo	Abraham
21 Di	Thomas
22 Mi	Beate
23 Do	Dagobert
24 Fr	Adam u. Eva
25 Sa	1. Weihnachtstag

360.—365. Tag

26 So	2. Weihnachtstag
27 Mo	Johannes
28 Di	Unschuld. Kinder
29 Mi	Jonathan
30 Do	David
31 Fr	Silvester

Hundertjähriger Kalender

Anfangs trübes und niederschlagreiches Wetter, dann trocken bis zum 12. Sehr kalt bis zum 27. Am 27. Regen und trüb. Vom 30. bis 31. sonniges Wetter.

Für die Gartenfreunde

Im Gemüsegarten ist jetzt eine stille Zeit. Man benutze sie zur Instandsetzung der Werkzeuge, Mistbeetkästen und -fenster. Zusammenfahren von Erde und Abfällen zur Anlage eines neuen Komposthaufens. Sämtliche Holzasche gehört in den Garten. Wühlmäuse bekämpfen. Die lockere Rinde von den Obstbäumen nehmen, da sie der ideale Schlupfwinkel für Insekten ist. Im Obstgarten verhüte man Schäden, die Hasen und Kaninchen anrichten, indem die jüngeren Obstbäume mit Drahtgeflecht eingefriedigt werden.